

MADE IN U.S.A.
CAPITOL BOND
NO. 100 664
2 1/2 x 3 1/2

Epistolaris
Cope 2
123

Almafuerte. - cordialmente salu-
da á su compatriota el Dr. Dr. Fran-
cisco Beasley; Tiene el agrado de pre-
sentarle á sus buenos amigos los Drs.
Dr. Ernesto Corvalán y Dr. Rodolfo el-
leno (hijo,) ~~los~~ que gentilmente se pres-
tan á conducir esta carta, de cuyo
contenido están enterados. - y le dice:

Que atraviesa circunstancias real-
mente difíciles, que sus propias idiosin-
cracias y su propia labor intelectual
han venido creándole; que esta labor
necesita ser retocada y aclarada en
un ambiente un poco menos duro
que el muy duro en que fué pro-
ducida; que no hay editor entre no-
sotros que entienda estas cosas, ó que
sin entenderlas, siquiera las respete;
que casi todos ellos me han ofrecido
precios miseros, - casi ofensivos, - por

la propiedad absoluta de mis papeles;
que éstos, una vez reunidos, ^{clasifi-}~~cataloga-~~
~~dos~~ y depurados, alcanzarán, más
o' menos, á dos tomos de versos, cuatro
de evangélicas y cuatro de discursos; que
para realizar este trabajo con algun
~~desahogo~~ desahogo, - teniendo en cuenta
las periódicas prostraciones mentales
que sufrimos los que apoyamos en
el cerebro la vida entera, - tendría
que disponer de 24 á 30 meses como
mínimo; que la institución que Vd. pre-
side, - el Jockey-Club, - en razón de su opu-
lencia y de la estirpe patricia de casi
todos sus miembros, - podría evitar
me esas penurias ~~ag~~ adquiriendo to-
da mi obra en una suma modesta, to-
do lo modesta que Vds. quieran, - pero
que me pusiese en condiciones de pro-
ceder á la compilación, ampliación

y corrección de la obra aquella, tranquilamente y en pleno dominio de mí mismo; que para no cargar á mis amigos, los Srs. Elloren y Corvalán, de un voluminoso bloque de papeles, les hago portadores, - á lo que ellos gentilmente se han prestado, también, - de ese ejemplar de "Lamentaciones" que me es grato dedicarle; que le ruego disculpe esta ya larga serie de consideraciones tan personales como aparentemente estemporáneas, y que lo haga así, recordando que en este país - y creo que en todos los otros, - los versos gustan mucho menos que los embutidos y hay que hacer grandes esfuerzos de elocuencia para colocarlos medianamente; que

como quisiera comenzar mi trabajo dentro del mes de Enero y con el espíritu bien libre de toda otra preocupación que no sea la de mi labor misma, - le suplico se sirva transcribirme una respuesta tan categórica como a cualquier otro se la transmitiría, pues no deseo alimentar ilusiones, ni por un momento, porque su fracaso desplantaría mi ecuanimidad mental en ~~el~~ la hora de mi vida que más la necesito, que en caso de una solución satisfactoria para mí, estoy dispuesto a firmar la documentación que el Pochay-Club tenga a bien disponer en salvaguardia de su peculio, que los dos amigos que conducen esta carta están ampliamente autorizados por mí para todo lo que esta operación se refiera ... y que Dios le inspire a Vd., ahora y siempre, en el bien de la Patria y nada más.

La Plata, - 63. N.º 215, - Diciembre 26 de 1909.

Almafuerte. -- cordialmente sa-
luda a su compatriota el Dr.
Dn. Francisco Beasley; tiene
el agrado de presentarle a sus
distinguidos amigos los Dns. Dn.
Lorenzo Corvalán y Dn. Rodolfo Mo-
reno (hijo), que benévola-
mente se prestan a conducir esta
carta, - de ~~la que~~ ^{cuyo contenido} están entera-
dos; - y le dice:

Que atravesada circunstancias
realmente difíciles que su pro-
pia ^{labor y literatura intelectual} ~~abstracción~~ le ha creado;
que esta obra ^{labor} necesita ser ^{venido} re-
tada y terminada ^{del todo} ~~definitiva~~
mente, en un ambiente un poco
^{amable} ~~menos duro~~ que el ^{muy} ~~duro~~
^{menos duro} ~~ambiente~~ en que fue produci-
da; que no hay editor en el

país que entienda estas cosas, o que
no entienda, las respete;
que casi todos ellos ^{me} han ofre-
cido precios irrisorios, por
la propiedad absoluta ~~de todos~~ ^{de la totalidad}
~~mis~~ ^{mis} papeles; que los papeles
éstos, una vez reunidos, colec-
cionados y depurados, alcan-
zarán, más o menos, á dos
tomos de versos, cuatro de Evan-
géllicas y cuatro de discursos.
que para realizar ese traba-
jo con algun desahogo, - tenien-
do su cuenta las periódicas de-
cadencias mentales que ^{todo} sufrí-
mos todos y principalmente

en el cerebro

los que apoyamos la vida en-
tera en el cerebro - tendria
que disponer de ^{30 24 á 30} ~~4~~ meses, - ó de
como mínimo.

~~El~~ ^{comisario} ~~comisario~~ ^{institución}, que ni
la ~~valenta~~ ~~atrocidad~~ ^{institución} que

Vd. preside - el Jockey-Club - en
razón de su opulencia y ^{de los capitales} ~~de los capitales~~ ^{patricios}
~~de sus miembros~~ ^{de sus miembros} ~~podria~~ ^{podria} ~~ellos~~ ^{ellos}
~~papeles por~~ ^{mapas} ~~una~~ ^{oficiales} ~~que~~ ^{en} ~~se~~ ^{vitame} ~~era~~ ^{en}
~~pendurias~~ ^{disponiendo} ~~de~~ ^{de} ~~todas~~ ^{de} ~~mis~~ ^{de}
~~Comisario~~ ^{si} ~~se~~ ^{que} ~~siempre~~ ^{siempre}
~~obra~~ ^{que} ~~una~~ ^{una} ~~persona~~ ^{persona} ~~yo~~ ^{yo} ~~podria~~ ^{podria}
~~ser~~ ^{me} ~~per~~ ^{per} ~~mitigarse~~ ^{mitigarse} ~~modesta~~ ^{modesta}, pero
~~ser~~ ^{subregime} ~~tra~~ ^{tra} ~~que~~ ^{que} ~~tan~~ ^{tan} ~~mo~~ ^{mo}
razonable, si fin de que no proiediese
a la ampliacion y correccion de
~~ellos~~, tranquilamente y en pleno
dominio de mi mismo.

Que para no cargar á mis amigos,
los Sr. Moreno y Corvalán, del volú
minosobloque de papeles, ^{les} ~~les~~ ^{trajo}
portadores de portadores - á lo que

gentilmente se han prestado, tambien, -
de ese ejemplar de "Lamentaciones"
que ~~me~~ afectuosamente le dedico.
Que luego a' Vd. disculpe esta
larga serie de consideraciones
~~completamente personales~~ que
tan personales como aparentemente
estemporaneas, ^{que me lo ha pasado en un papel} ~~en vista de~~ ~~teniendo~~
~~en cuenta~~ ^{en este pais - pero que en} ~~que los versos~~ ~~en este~~
~~pais~~ ^{están mucho} ~~están~~ ~~menos~~ que los embu-
tidos y hay que hacer grandes
esfuerzos de elocuencia para
colocarlos medianamente; que
como quisiera comenzar mi
trabajo dentro del mes de Enero
y con el espíritu bien libre
de toda preocupacion que
no sea mi ^{trabajo} ~~trabajo~~ ^{mismo} - le
suplico se sirva ^{transmitirme} ~~contestar a~~

una respuesta ^{categorica} ~~mis amigos tan prorsamente~~ como
~~lo hacia con cualquier otro,~~ ^{de la tremenda} pues,
 no quiero alimentar ~~ni por un~~
~~momento~~ ilusiones, ni por un mo-
 mento; ~~en estas circunstancias,~~ por
 que su fracaso ~~me perjudicaria~~ ^{desplentaria}
~~muchisimo~~ ^{mi cercanidad mental} en estas circunstancias.
 que en caso de ~~un~~ ^{solucion satisfactoria} ~~acontecimiento,~~ ^{para mi,} estoy
 dispuesto a firmar la documenta-
 cion ~~necesaria,~~ ^{a fin de} ~~que el~~
 Pockey Club ~~que~~ ^{a bien disponer} tenga ~~por~~ ^{responsible}
~~ple~~ ^{en} salvaguardar su pecu-
 lio; y que ~~mis~~ ^{los} dos amigos que condu-
 cen esta carta esten autorizados por
 mi para todo lo que a esta ^{operacion} ~~negocia-
cion~~ se refiera, y que resulte lo que
 resulte Dios le inspire a Vd., ahora
 y siempre, en el bien de la Patria